DECIZIA 2012/97/PESC A CONSILIULUI

din 17 februarie 2012

de modificare a Deciziei 2011/101/PESC privind măsuri restrictive împotriva Zimbabwe

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind Uniunea Europeană, în special articolul 29,

întrucât:

(1) La 15 februarie 2011, Consiliul a adoptat Decizia 2011/101/PESC privind măsuri restrictive împotriva Zimbabwe ([1]).

(2) Pe baza unei reexaminări a Deciziei 2011/101/PESC, măsurile restrictive ar trebui reînnoite până la 20 februarie 2013.

(3) Cu toate acestea, nu mai există motive pentru menținerea anumitor persoane și entități pe lista persoanelor și entităților cărora li se aplică măsurile restrictive prevăzute în Decizia 2011/101/PESC.

(4) În vederea facilitării în continuare a dialogului dintre UE și guvernul din Zimbabwe, interdicția de călătorie impusă celor doi membri ai echipei pentru reangajare din guvernul Zimbabwe incluși pe listă în temeiul Deciziei 2011/101/PESC ar trebui să fie suspendată.

(5) Informațiile referitoare la anumite persoane și entități din lista din anexa la Decizia 2011/101/PESC ar trebui actualizate,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Decizia 2011/101/PESC a Consiliului se modifică după cum urmează:

1. Articolul 10 se înlocuiește cu următorul text:

„*Articolul 10*

(1) Prezenta decizie intră în vigoare la data adoptării.

(2) Prezenta decizie se aplică până la 20 februarie 2013.

(3) Măsurile menționate la articolul 4 alineatul (1), în măsura în care se aplică persoanelor incluse în lista din anexa II, se suspendă până la 20 februarie 2013.

(4) Prezenta decizie este reexaminată permanent și este reînnoită sau modificată, după caz, în situația în care Consiliul apreciază că obiectivele acesteia nu au fost atinse.”

2. Anexa se înlocuiește cu textul care figurează în anexa I la prezenta decizie și termenul „anexă” se înlocuiește cu termenul „anexa I” pe parcursul întregii Decizii 2011/101/PESC.

3. Anexa II la prezenta decizie se adaugă ca anexa II la Decizia 2011/101/PESC.

Articolul 2

Prezenta decizie intră în vigoare la data adoptării.

Adoptată la Bruxelles, 17 februarie 2012.

Pentru Consiliu

Președintele

M. SAREEN

([1]) JO L 42, 16.2.2011, p. 6.

ANEXA I

„ANEXA I

LISTA PERSOANELOR ȘI A ENTITĂȚILOR MENȚIONATE LA ARTICOLELE 4 ȘI 5

I. **Persoane**

	Nume (și eventuale pseudonime)	Date de identificare	Motivele desemnării
1.	Mugabe, Robert Gabriel	Președinte; data nașterii: 21.2.1924; pașaport: AD001095.	Șeful guvernului și responsabil pentru activități care subminează în mod grav democrația, respectul pentru drepturile omului și statul de drept.
2.	Abu Basutu, Titus Mehliswa Johna	General de corp aerian, Matebeleland Sud; data nașterii 2.6.1956.	Ofițer cu grad superior în armată, direct implicat în campania de teroare desfășurată înainte și în timpul alegerilor din zona Gwanda. Adjunctul mareșalului forțelor armate aeriene Perence Shiri (100 pe listă).
3.	Bonyongwe, Happyton Mabhuya	Director general al Serviciilor Centrale de Informații; data nașterii: 6.11.1960; pașaport: AD002214; CI: 63-374707A13.	Persoană cu rang înalt în forțele de securitate cu strânse legături cu fracțiunea ZANU-PF (Frontul Patriotic – Uniunea Națională Africană din Zimbabwe) a guvernului și complice la formarea sau conducerea unei politici de stat represive. Acuzat de răpirea, torturarea și asasinarea unor activiști MDC în iunie 2008.
4.	Buka (cunoscut și drept Bhuka), Flora	Cabinetul președintelui (fost ministru al afacerilor speciale, însărcinat cu fondul funciar și programe de realocare, fost ministru de stat în cabinetul vicepreședintelui și fost ministru de stat însărcinat cu programul de reformă funciară în cabinetul președintelui); data nașterii 25.2.1968.	Ministru de Stat în cabinetul Vicepreședintelui Nkomo responsabil pentru organizarea violențelor în zona Gokwe și a unor atacuri împotriva conducerii MDC în 2008.
5.	Bvudzijena, Wayne	Comisar adjunct de poliție, purtător de cuvânt al poliției; data nașterii: 24.4.1958; CI: 29-008792V71.	Membru cu rang înalt al forțelor de poliție. Purtător de cuvânt al poliției. În 2008, a acuzat MDC de adăpostirea celor responsabili de violență electorală în sediile de provincie și naționale ale MDC.
6.	Chapfika, David	Fost adjunct al ministrului agriculturii (fost adjunct al ministrului de finanțe); data nașterii: 7.4.1957; pașaport: ZL037165; CI: 63-052161G48.	Președintele la nivel național al Comisiei ZANU-PF pentru colectarea de fonduri, a finanțat miliții în 2008 oferind sprijin bazelor militiilor din zona Hoyuyu din Mutoko.
7.	Charamba, George	Secretar permanent, Departamentul pentru informații și publicitate; data nașterii: 4.4.1963; pașaport AD002226; pașaport AD001255; CI: 07-003617B07.	Înalt funcționar strâns asociat fracțiunii ZANU-PF a guvernului.
8.	Chidarikire, Faber Edmund	Guvernator al provinciei Mashonaland Vest, fost primar al Chinhoyi; data nașterii: 6.6.1946; CI: 70-056539L70.	Fost primar ZANU-PF al Chinoyi și guvernator de provincie asociat fracțiunii ZANU-PF a guvernului.
9.	Chigudu, Tinaye Elisha Nzirasha	Fostul guvernator al provinciei Manicaland; data nașterii 13.8.1942; pașaport: AD000013; CI: 63-022247R42.	Fostul secretar permanent al ministerului minelor și dezvoltării miniere din Zimbabwe și fostul guvernator al provinciei Manicaland. Asociat fracțiunii ZANU-PF a guvernului. În iunie 2008 a ordonat represiunea împotriva susținătorilor MDC.

	Nume (și eventuale pseudonime)	Date de identificare	Motivele desemnării
10.	Chigwedere, Aeneas Soko	Guvernatorul provinciei Mashonaland Est; data nașterii: 25.11.1939; CI: 25-15430J80.	Guvernator de provincie asociat fațiunii ZANU-PF a guvernului.
11.	Chihota, Phineas	Ministrul adjunct industriei și comerțului internațional; data nașterii: 23.11.1950.	Membru ZANU-PF al guvernului. A amenințat cu moartea pe susținătorii MDC și este asociat răpirii și torturării de persoane în iunie 2008.
12.	Chihuri, Augustine	Comisar de poliție; data nașterii: 10.3.1953; pașaport: AD000206; CI: 68-034196M68.	Ofițer de poliție cu rang înalt și membru al Comandamentului Operațional Comun, strâns asociat politicilor represive ale ZANU-PF. A declarat în mod public că sprijină ZANU-PF în contradicție cu Legea privind poliția. În iunie 2009 a ordonat poliției să abandoneze toate cauzele legate de asasinate comise în perioada dinaintea alegerilor prezidențiale din iunie 2008.
13.	Chinamasa, Patrick Anthony	Ministrul justiției, afacerilor juridice și parlamentare; data nașterii: 25.1.1947; CI: 63-005591M42.	Membru ZANU-PF al guvernului.
14.	Chindori-Chininga, Edward Takaruza	Fost ministru al minelor și dezvoltării miniere; data nașterii: 14.3.1955; pașaport: AN388694; CI 63-377216C71.	Fost membru al guvernului cu legături curente cu fațiunea ZANU-PF a guvernului în calitate de parlamentar ZANU-PF. Comandant al bazelor de miliție din Guruve în perioada premergătoare alegerilor din 2008.
15.	Chinotimba, Joseph	Vice-președinte al Asociației naționale a veteranilor războiului de eliberare din Zimbabwe, șef al miliților ZANU-PF; data nașterii: 6.6.1957; CI: 63-312672W11.	În timpul alegerilor din 2008, Chinotimba a condus grupul care a distrus locuința lui Admore Chibutu. Împreună cu membri ai armatei și susținători ZANU-PF au atacat locuința lui Tongeyi Jeremiah în mai 2008.
16.	Chipanga, Tongesai Shadreck	Fost adjunct al ministrului afacerilor interne data nașterii: 10.10.1940 sau 10.10.1946.	Fost membru al guvernului și fost director al poliției secrete din Zimbabwe, asociat unor asasinate motivate politic.
17.	Chipwere, Augustine	General de brigadă, fost colonel, Bindura de Sud.	Direct implicat în campania de teroare desfășurată înaintea și în timpul alegerilor din 2008. Responsabil pentru tulburările politice din Bindura. Ofițer cu grad superior în armată, promovat de președinte în 2011.
18.	Chiwenga, Constantine	Comandantul forțelor de apărare din Zimbabwe, general (fost comandant al armatei, general-locotenent); data nașterii: 25.8.1956; pașaport AD000263; CI: 63-327568M80.	Membru al Comandamentului Operațional Comun și complice la formarea sau conducerea unei politici de stat represive. A folosit armata pentru preluarea controlului asupra fermelor. În timpul alegerilor din 2008, a fost principalul artizan al violențelor asociate procesului alegerilor prezidențiale.
19.	Chombo, Ignatius Morgan Chiminya	Ministrul administrației locale și al dezvoltării urbane și rurale; data nașterii: 1.8.1952; pașaport AD000500; CI: 70-086938D70.	Membru ZANU-PF al guvernului și responsabil pentru subminarea MDC în guvernul local prin restricționarea finanțării și hărțuire.

	Nume (și eventuale pseudonime)	Date de identificare	Motivele desemnării
20.	Dinha, Martin	Guvernatorul provinciei Mashonaland Central.	Guvernator de provincie asociat fracțiunii ZANU-PF a guvernului. Implicat în perturbarea activității fermelor în cazul concesiunii fermei Rockwood village în 2009.
21.	Goche, Nicholas Tasunungurwa	Ministrul transporturilor, comunicațiilor și dezvoltării infrastructurii (fost ministru de stat pentru securitatea națională în cabinetul președintelui); data nașterii: 1.8.1946; CI: 63-355978S68.	Membru ZANU-PF al guvernului. În iunie 2008 a constrâns toate ONG-urile să își înceteze activitățile lor pe teren și distribuirea de alimente. Responsabil pentru baza de miliție din Shamva și implicat în violențele din zona respectivă.
22.	Gono, Gideon	Guvernatorul Băncii Centrale din Zimbabwe data nașterii: 29.11.1959; pașaport: AD000854; CI: 58-001824K07.	Legături cu facțiunea ZANU-PF a guvernului și complice la formarea sau conducerea unei politici de stat represive A deturnat fonduri către ZANU-PF în 2008.
23.	Gurira, Cephas T.	General de brigadă; fost colonel, Forțele de apărare ale Zimbabwe; data nașterii: 1.5.1963; CI: 29-061056D29.	Direct implicat în campania de teroare desfășurată înaintea și în timpul alegerilor din 2008. Responsabil pentru incitarea la violență în Mhondoro.
24.	Gwekwerere, Stephen (alias Steven)	Colonel, Chinhoyi.	Direct implicat în campania de teroare desfășurată înaintea și în timpul alegerilor. A făcut parte din grupul care a agresat persoane în Chinoyi în 2008.
25.	Kachepa, Newton	Parlamentar în circumscripția Mudzi Nord; data nașterii: 10.2.1970; CI: 32-088209M48.	Parlamentar, implicat în asasinarea lui Peter Tom Butao la 14 aprilie 2008 și a lui Kingswell Mateta în iulie 2008. A dirijat actele de tortură împotriva multor susținători MDC din circumscripția sa.
26.	Karakadzai, Mike Tichafa	General de brigadă în forțele aeriene, provincia metropolitană Harare; data nașterii: 7.3.1957; CI: 63-632526N13.	Direct implicat în campania de teroare desfășurată înainte și în timpul alegerilor, conducând răpiri și violențe în Harare în 2008.
27.	Kasukuwere, Saviour	Adjunct al ministrului pentru dezvoltarea tineretului, indigenare și autonomizare și secretar adjunct pe probleme de tineret în ZANU-PF Politburo; data nașterii: 23.10.1970; CI: 45-046113Q45.	Membru ZANU-PF al guvernului. I-a organizat pe cei implicați în revoltele violente din Harare în februarie 2011.
28.	Kazangarare, Jawet	Consilier al ZANU-PF în Hurungwe de Nord și veteran de război; data nașterii: 12.4.1957; CI: 38-102814B58.	Direct implicat în campania de teroare orchestrată de guvern înaintea și în timpul alegerilor. Responsabil pentru conducerea persecuții violente împotriva susținătorilor MCD în Hurungwe, inclusiv viol, asasinat și distrugerea de locuințe și, în special, implicat în asasinarea lui Tapiwa Mubwanda, agent electoral MDC, în Hurungwe de Nord în mai 2008.
29.	Khumalo, Sibangumuzi	General de brigadă, Matebeleland Nord; data nașterii: 16.8.1954; CI: 08-448357W73.	Direct implicat în campania de teroare desfășurată înaintea și în timpul alegerilor. În februarie 2011, presupus a fi luat parte la strategia de dezlănțuire a violenței și terorii prin desfășurarea de ofițeri superiori pentru coordonarea campaniei de menținere a lui Mugabe la putere.

	Nume (și eventuale pseudonime)	Date de identificare	Motivele desemnării
30.	Kunonga, Nolbert (cunoscut și drept Nobert)	Episcop anglican autoproclamat.	Susținător vehement al regimului. Adepții lui au fost susținuți de poliție în comiterea de acte de violență împotriva susținătorilor bisericii în 2011.
31.	Kwainona, Martin	Comisar adjunct; data nașterii: 19.1.1953; pașaport: AD001073; CI: 63-293627V45.	Ofițer de poliție cu rang înalt, a dat ordine autorităților locale să incite la violență în Kanyuchi Village, Mount Darwin, în aprilie 2008.
32.	Kwenda, R.	Maior, Zaka de Est.	Direct implicat în campania de teroare desfășurată înaintea și în timpul alegerilor. Conducătorul violențelor din Zaka în 2008.
33.	Langa, Andrew	Adjunct al ministrului serviciilor publice (fost adjunct al ministrului transporturilor și comunicațiilor); data nașterii: 13.1.1965; CI: 21-017934E21.	Membru ZANU-PF al guvernului. În 2005 a deschis focul asupra 11 membri ai Adunării de tineret MDC. A intimidat votanții în ziua alegerilor în 2008.
34.	Mabunda, Musarashana	Comisar adjunct de poliție; data nașterii: 11.11.1958; CI: 22-026198T13.	Membru al forțelor de securitate, purtând o mare responsabilitate pentru încălcări grave ale dreptului la adunare pașnică. A dirijat bătăi, torturi și represiuni la 11 martie 2007. În iunie 2008 l-a amenințat cu moartea pe Lovemore Madhuku.
35.	Machaya, Jason (cunoscut și drept Jaison) Max Kokerai	Guvernatorul provinciei Midlands. Fost ministru al minelor și al dezvoltării miniere; data nașterii: 13.6.1952; CI: 26-003018Z26.	Guvernatorul provinciei Midlands. Asociat fracțiunii ZANU-PF a guvernului. A folosit influența pentru a bloca ancheta referitoare la asasinatul motivat politic pe care fiul său se presupune că l-a comis.
36.	Made, Joseph Mtakwese	Ministru pentru inginerie agricolă și mecanizare (fost ministru al agriculturii și dezvoltării rurale); data nașterii: 21.11.1954; pașaport AN000144; CI: 29-128547N42.	Membru ZANU-PF al guvernului.
37.	Madzongwe, Edna (cunoscut și drept Edina)	Președinte al senatului ZANU-PF; data nașterii: 11.7.1943; CI: 63-748119H32.	Membru al ZANU-PF Politburo. A folosit influența pentru a motiva persecuțiile politice din februarie 2008. Implicat în violențele din Chegutu, inclusiv în preluarea controlului asupra Stockade Citrus Estate în 2008, dând ordine directe celor care conduceau represiunea.
38.	Mahofa, Shuvai Ben	Fost adjunct al ministrului pentru dezvoltarea tineretului, gen și crearea de locuri de muncă; data nașterii: 4.4.1941; pașaport AD000369; CI: 27-031942V27.	I-a finanțat pe cei care au înființat bazele de tortură în Masvingo. Persoane de la aceste baze i-au omorât pe Mapurisa Zvidzai, la 24 aprilie 2008, și pe Tiziro Moyo, la 11 June 2008.
39.	Maluleke, Titus	Guvernatorul provinciei Masvingo (fost adjunct al ministrului educației, sportului și culturii).	Guvernator de provincie asociat fracțiunii ZANU-PF a guvernului. A susținut ocupările terenurilor din Masvingo în 2009.
40.	Mangwana, Paul Munyaradzi	Președintele Comisiei constituționale de selecție (COPAC) și fost ministru de stat pentru indigenizare și autonomizare; data nașterii: 10.8.1961; pașaport: AD000459; CI: 22-017031E12.	Membru ZANU-PF al guvernului. A finanțat și dirijat activități ale benzilor ZANU-PF care au terorizat Chivi Centru în mai-iunie 2008.

	Nume (și eventuale pseudonime)	Date de identificare	Motivele desemnării
41.	Marumahoko, Reuben	Ministru adjunct pentru integrarea regională și cooperarea internațională și fost ministru adjunct al afacerilor externe (fost ministru adjunct al afacerilor interne); data nașterii: 4.4.1948; CI: 63-311317Y71.	Membru ZANU-PF al guvernului. Comandant al miliției ZANU-PF din Hurungwe. Cu un grup de susținători ZANU-PF și de veterani de război, a agresat susținători MDC și a distrus mai multe locuințe în districtul Hurungwe în perioada aprilie-iulie 2008.
42.	Mashava, G.	Colonel, Chiredzi Centru.	A condus violențe motivate politic în Chiredzi în 2008.
43.	Masuku, Angeline	Guvernator al provinciei Matabeleland de Sud și secretar pentru persoanele cu dizabilități și persoanele dezavantajate în ZANU-PF Politburo; data nașterii: 14.10.1936; CI: 08-266228E19.	Guvernator de provincie asociat fațiunii ZANU-PF a guvernului.
44.	Mathema, Cain Ginyilitshe Ndabazekhaya	Guvernator al provinciei Bulawayo; data nașterii: 28.1.1948; CI: 63-682168J73.	Guvernator de provincie asociat fațiunii ZANU-PF a guvernului.
45.	Mathuthu, Thokozile (pseudonim Sithokozile)	Guvernatorul provinciei Matabelelandul de Nord și secretar adjunct pentru transporturi și protecție socială în ZANU-PF Politburo.	Guvernator de provincie asociat fațiunii ZANU-PF a guvernului. În iunie 2008, s-a folosit de funcție pentru a incita la ură împotriva susținătorilor MDC.
46.	Matibiri, Innocent Tonderai	Comisar adjunct de poliție; data nașterii: 9.10.1968; CI: 63-729730V70.	Membru cu rang înalt al forțelor de securitate, asociat asasinării unui lucrător de fermă.
47.	Matiza, Joel Biggie	Fost ministru adjunct pentru fondul locativ rural și facilități sociale; data nașterii: 17.8.1960; pașaport: ZA557399.	Membru ZANU-PF al guvernului. A organizat baze în Murehwa de Vest și de Sud, susținătorii ZANU-PF de la aceste baze, pe care el le-a supravegheat, omorându-i pe Edward Pfuka, la 17 iunie 2008 și pe Moses Nyada, la 19 iunie 2008.
48.	Matonga, Brighton (cunoscut și drept Bright)	Fost ministru adjunct al informațiilor și publicității; anul nașterii: 1969.	Fost membru ZANU-PF al guvernului. Purtător de cuvânt al partidului. A condus un grup de susținători ZANU-PF care au asasinat-o pe soția lui Dadidrayi Chipiro.
49.	Mhandu, Cairo (cunoscut și drept Kairo)	Maior ZNA; data nașterii: 23.11.1960; CI: 63-371574V15.	Direct implicat în campania de teroare desfășurată înainte și după alegerile din 2008. A condus grupul de susținători și de veterani de război care i-au omorât pe Gibbs Tawenga și Hama Ngowani la 30 iunie 2008.
50.	Mhonda, Fidellis	Colonel, Rushinga; data nașterii: 2.1.1958; CI: 75-139696G81	Direct implicat în campania de teroare desfășurată înaintea și în timpul alegerilor din 2008. A condus violențe politice în Rushinga.
51.	Midzi, Amos Bernard (Mugenva)	Fost ministru al minelor și dezvoltării miniere (fost ministru al energiei și dezvoltării energetice); data nașterii: 4.7.1952.	Președintele partidului ZANU-PF din Harare. Fost membru al guvernului, asociat fațiunii ZANU-PF a guvernului. A organizat convoiul de susținători ZANU-PF și de soldați care au agresat persoane și au distrus locuințe în iunie 2008. Asociat violențelor din Epworth, a sprijinit bazele de miliție în 2008 și din nou în 2011.
52.	Mnangagwa, Emmerson Dambudzo	Ministrul apărării; data nașterii: 15.9.1946; pașaport: AD00060; CI: 63-450183P67.	Membru ZANU-PF al guvernului și membru al Comandamentului Operațional Comun.

	Nume (și eventuale pseudonime)	Date de identificare	Motivele desemnării
53.	Mohadi, Kembo Campbell Dugishi	Co-ministru al afacerilor interne (fost ministru adjunct al administrației locale, lucrărilor publice și fondului locativ național); data nașterii: 15.11.1949; CI: 02-012912X02.	Membru ZANU-PF al guvernului și membru al Comandamentului Operațional Comun.
54.	Moyo, Gilbert	«Veteran de război», șef al milițiilor ZANU-PF.	Direct implicat în campania de teroare desfășurată înaintea și în timpul alegerilor din 2008 în Mashonland de Vest (Chegutu). Implicat în preluarea violentă a controlului asupra fermelor.
55.	Moyo, Jonathan Nathaniel	Fost ministru de stat pentru informații și publicitate în cabinetul președintelui; data nașterii: 12.1.1957; pașaport: AD000432; CI: 63-857281M73.	Fost membru ZANU-PF al guvernului. A incitat la violență și ură și este artizanul legilor care împiedică libertatea de expresie.
56.	Moyo, Sibusio Bussie	General de brigadă ZNA.	Direct implicat în campania de teroare desfășurată înainte și după alegeri, inclusiv asasinarea susținătorilor MDC.
57.	Moyo, Simon Khaya	Președintele ZANU-PF Politburo, secretar adjunct pe probleme juridice; anul nașterii: 1945; data nașterii: 1.10.1945; pașaport: ZD001512; CI: 63-735452P56.	Membru al ZANU-PF Politburo cu legături curente cu politica sa represivă.
58.	Mpabanga, S.	Locotenent-colonel, Mwenezi de Est.	Direct implicat în campania de teroare desfășurată înaintea și în timpul alegerilor. A condus violențe motivate politic în Mwenezi.
59.	Mpofu, Obert Moses	Ministrul minelor și dezvoltării miniere, fost ministru al industriei și comerțului internațional (fost guvernator al provinciei Matabeleland de Nord) (secretar adjunct pentru securitatea națională în cadrul ZANU-PF Politburo); data nașterii: 12.10.1951; pașaport: ZD001549; CI: 08-186074F79.	Membru ZANU-PF al guvernului. În martie 2008, a incitat susținători ZANU-PF să îi strămute pe oponenții MDC de la locuințele lor pentru a-i opri să voteze.
60.	Msipa, Cephas George	Fostul guvernator al provinciei Midlands; data nașterii: 7.7.1931; pașaport: ZD001500; CI: 63-358147A67.	
61.	Muchena, Henry	General de corp aerian, Midlands, șef al Comisariatului ZANU-PF.	Ofițer cu grad superior în armată asociat cu ZANU-PF, direct implicat în campania de teroare desfășurată înainte și în timpul alegerilor. A condus violențele din Zhombe și Gokwe în cursul anului 2008.
62.	Muchena, Olivia Nyembesi (cunoscut și drept Nyembezi)	Ministru pentru aspectele legate de femei, gen și dezvoltare comunitară, fost ministru de stat pentru știință și tehnologie în cabinetul președintelui (fost ministru de stat în cabinetul vicepreședintelui Msika); data nașterii: 18.8.1946; pașaport: AD000086; CI: 63-337191X50.	Membru ZANU-PF al guvernului. Asociat unor asasinate motivate politic și implicat personal în distrugerea locuinței lui Revai Kativhu la 1 mai 2008.

	Nume (și eventuale pseudonime)	Date de identificare	Motivele desemnării
63.	Muchinguri, Oppah Chamu Zvipange	Secretar pentru gen și cultură în ZANU-PF Politburo (fost ministru pentru aspectele legate de femei, gen și dezvoltare comunitară); data nașterii: 14.12.1958; CI: 63-741411R50.	Fost membru ZANU-PF al guvernului, rămâne un membru al ZANU-PF Politburo. A jucat un rol central în violențele din provincia Masvingo în 2008.
64.	Muchono, C.	Locotenent-colonel, Mwenezi de Vest.	Direct implicat în campania de teroare desfășurată înaintea și în timpul alegerilor, conducând campania de teroare în Mwenezi în 2008.
65.	Mudede, Tobaiwa (cunoscut și drept Tonneth)	Grefier general; data nașterii 22.12.1942; CI: 36-452750E70.	Legături cu facțiunea ZANU-PF a guvernului și complice în formarea sau conducerea politicii de stat, în mod deosebit în relație cu falsificarea alegerilor.
66.	Mudenge, Isack Stanilaus Gorerazvo	Ministrul învățământului superior și terțiar (fost ministru al afacerilor externe); data nașterii: 17.12.1941 sau 17.12.1948; pașaport: AD000964; CI: 63-645385Q22.	Membru ZANU-PF al guvernului.
67.	Mudonhi, Columbus	Inspector adjunct ZRP (Poliția Republicii Zimbabwe).	Direct implicat în campania de teroare desfășurată înainte și în timpul alegerilor, conducând violențele din Buhera în 2008.
68.	Mugabe, Grace	Data nașterii: 23.7.1965; pașaport: AD001159; CI: 63-646650Q70.	Asociat facțiunii ZANU-PF a guvernului. A preluat Iron Mark Estate în 2002; presupus a fi obținut mari profituri ilicite din mineritul diamantelor.
69.	Mugariri, Bothwell	Fost comisar adjunct de poliție.	Fost membru al forțelor de securitate, purtând o mare responsabilitate pentru încălcări grave ale dreptului la întrunire pașnică. Ca ofițer responsabil pentru Harare, relaționat unor operații violente în martie 2007.
70.	Mujuru, Joyce Teurai Ropa	Vicepreședinte (fost ministru al resurselor hidrografice și dezvoltării infrastructurii); data nașterii: 15.4.1955; CI: 63-445325J18.	Membru ZANU-PF al guvernului.
71.	Mumba, Isaac	Comisar de poliție.	Implicat direct în campania de teroare desfășurată înainte și după alegerile din 2008. În lanțul de comandă care a organizat violențele de la Soka village în Muzarabani.
72.	Mumbengegwi, Simbarashe Simbanenduku	Ministrul afacerilor externe; data nașterii: 20.7.1945; pașaport: AD001086; CI: 63-677272A12.	Membru ZANU-PF al guvernului.
73.	Murerwa, Herbert Muchemwa	Ministrul teritoriilor și recolonizării rurale; data nașterii: 31.7.1941; pașaport: AD001167; CI: 25-021670R25.	Membru ZANU-PF al guvernului.
74.	Musariri, Munyaradzi	Comisar adjunct de poliție.	Membru cu rang înalt al forțelor de securitate, purtând o mare responsabilitate pentru încălcări grave ale libertății de întrunire pașnică, în special în Murambatsvina în iulie 2005.

	Nume (și eventuale pseudonime)	Date de identificare	Motivele desemnării
75.	Mushohwe, Christopher Chindoti	Guvernatorul provinciei Manicaland. (fost ministru al transporturilor și comunicațiilor, fost adjunct al ministrului transporturilor și comunicațiilor); data nașterii: 6.2.1954; CI: 63-101480P75.	Guvernator de provincie asociat ZANU-PF. În februarie 2009, însoțit de soldați, a spus comunității din Chiadzwa că vor fi relocați fără compensație.
76.	Mutasa, Didymus Noel Edwin	Ministru de stat pentru afaceri prezidențiale în cabinetul președintelui, fost ministru de stat pentru securitatea națională, reforma funciară și programe de relocare în cabinetul președintelui, ZANU-PF, secretar pentru administrație; data nașterii: 27.7.1935; CI: 63-358184Q42.	Membru ZANU-PF al guvernului. Implicat în asasinate în Manicaland.
77.	Mutezo, Munacho Thomas Alvar	Fost ministru pentru resursele hidrografice și dezvoltarea infrastructurii; data nașterii: 14.2.1954; pașaport: AN187189; CI: 29-129727W44.	Fost membru al guvernului, asociat ZANU-PF. A orchestrat o campanie de teroare și i-a intimidat pe susținătorii MDC în Chimanimani de Vest împreună cu armata națională a Zimbabwe în august 2010.
78.	Mutinhiri, Ambros (cunoscut și drept Ambrose)	Fost ministru pentru dezvoltarea tineretului, gen și crearea de locuri de muncă, general de brigadă în rezervă; data nașterii: 22.2.1944; pașaport: AD000969; CI: 63-285106H32.	Fost membru ZANU-PF al guvernului. În martie 2008 a condus un grup de susținători ZANU-PF la Landas și a agresat mai mulți susținători MDC. A creat și a sprijinit baze militare în Chihota în care mulți susținători MDC au fost agresați și torturați.
79.	Mutsvunguma, S.	Colonel, Headlands.	Direct implicat în campania de teroare desfășurată înaintea și în timpul alegerilor din 2008 în Mutare și Highlands.
80.	Mzembi, Walter	Ministrul turismului și industriei hoteliere, fost ministru pentru resursele hidrografice și dezvoltarea infrastructurii; data nașterii: 16.3.1964; CI: 22-050240B22.	Membru ZANU-PF al guvernului. Responsabil pentru organizarea unor grupuri de susținători ZANU-PF în vederea agresării locuitorilor din Masvingo înaintea festivităților celei de a 8-a aniversări a MDC.
81.	Mzilikazi, Morgan S.	Colonel (MID), Buhera Central.	Direct implicat în campania de teroare desfășurată înaintea și în timpul alegerilor. Implicat în violențele electorale din Makoni și Buhera în 2008. În iulie 2008 a răpit un parlamentar MDC pentru Buhera de Sud.
82.	Nguni, Sylvester Robert	Ministru de stat în cabinetul președintelui, fost ministru al dezvoltării economice (fost ministru adjunct al agriculturii); data nașterii: 4.8.1955 sau 4.5.1955; pașaport: ZE215371; CI: 63-453707V32.	Membru ZANU-PF al guvernului.
83.	Nhema, Francis Chenayimoyo Dunstan	Ministrul mediului și gestionării resurselor naturale și fost ministru al mediului și turismului; data nașterii: 7.4.1959 sau 17.4.1959; pașaport: AD000966; CI 63-117843A66.	Membru ZANU-PF al guvernului. În septembrie 2009 i-a constrâns pe operatorii de safari să renunțe la acțiunile lor din cadrul fermelor și siturilor de conservare.

	Nume (și eventuale pseudonime)	Date de identificare	Motivele desemnării
84.	Nkomo, John Landa	Vicepreședinte. Fost purtător de cuvânt al Camerei Deputaților (fost ministru al afacerilor speciale în biroul președintelui), Președinte al ZANU-PF la nivel național; data nașterii: 22.8.1934; pașaport: AD000477; CI: 63-358161Q73.	Membru ZANU-PF al guvernului cu cel mai îndelungat mandat.
85.	Nyambuya, Michael Reuben	Fost ministru al energiei și dezvoltării energetice (fost locotenent general, guvernator al provinciei Manicaland); data nașterii: 23.7.1955; pașaport: AN045019; CI: 50-013758E50.	Fost membru ZANU-PF al guvernului. Implicat în violențele din Manicaland. A folosit personalul militar pentru preluarea controlului asupra fermelor.
86.	Nyanhongo, Magadzire Hubert	Ministru adjunct al energiei și dezvoltării energetice, fost ministru adjunct al transporturilor și comunicațiilor; data nașterii: 26.11.1957; CI: 34-032890W34.	Membru ZANU-PF al guvernului. Implicare în organizarea violențelor anti-MDC din Epworth și Nyanga în 2011. Implicat în asasinate motivate politic în 2008.
87.	Nyikayaramba, Douglas	General de brigadă, Mashonaland de Est. Comandantul Brigăzii a 3-a.	Ofițer superior direct implicat în campania de teroare desfășurată înaintea și în timpul alegerilor din 2008. A ordonat soldaților debutanți să se ocupe de susținătorii MCD din Manicaland.
88.	Nyoni, Sithembiso Gile Glad	Ministru pentru dezvoltarea întreprinderilor mici și mijlocii și crearea de locuri de muncă; data nașterii: 20.9.1949; pașaport: AD000223; CI: 08-434871M67.	Membru ZANU-PF al guvernului
89.	Parirenyatwa, David Pagwese	Fost ministru al sănătății și protecției copilului (fost adjunct al ministrului); data nașterii: 2.8.1950; pașaport AD000899; CI 63-320762P47.	Fost membru ZANU-PF al guvernului. A organizat baze de tortură în Murehwa de Nord și a oferit sprijin bandelor care i-au asasinat pe Edward Pfukwa la 17 iunie 2008 și pe Alloys Chandisareva Sanyangore în noiembrie 2008.
90.	Rangwani, Dani	Inspector de poliție; data nașterii 11.2.1962; CI 70-006039V70.	Membru al forțelor de securitate. Implicat în grupul de 50 de bărbați plătiți direct de ZANU-PF pentru a localiza și tortura susținători MDC în aprilie 2007.
91.	Rugeje, Engelbert Abel	General-maior, provincia Masvingo. Director de studii în domeniul apărării în cadrul forțelor de apărare din Zimbabwe; data nașterii 17.7.1959; CI 63-539305L04.	Ofițer cu grad superior în armată direct implicat în campania de teroare desfășurată înaintea și în timpul alegerilor din 2008 prin coordonarea majorității incidentelor violente din Masvingo.
92.	Rungani, Victor Tapiwa Chashe	Colonel, Chikomba; data nașterii 29.6.1949; CI 22-025306Z04.	Direct implicat în campania de teroare desfășurată înaintea și în timpul alegerilor din Chikomba din 2008, inclusiv în faptele de agresiune și în acțiunile de răpire.
93.	Ruwodo, Richard	Director al departamentului pentru veteranii de război din cadrul Ministerului Apărării. General de brigadă, promovat la 12 august 2008 la gradul de general-maior (în rezervă); fost subsecretar de stat permanent în Ministerul Apărării; data nașterii: 14.3.1954; CI 63-327604B50.	Ofițer cu grad superior în armată direct implicat în campania de teroare desfășurată înainte și după alegeri. Răspunde de veteranii de război, care au fost utilizați, în grup, la aplicarea politicilor represive ale facțiunii ZANU-PF a guvernului.

	Nume (și eventuale pseudonime)	Date de identificare	Motivele desemnării
94.	Sakupwanya, Stanley Urayayi	Secretar adjunct pentru sănătate și protecția copilului în ZANU-PF Politburo; data nașterii 14.5.1939; CI 63-435281R50.	Membru al ZANU-PF Politburo, asociat facțiunii ZANU-PF a guvernului. Asociat violențelor electorale din Makoni din timpul alegerilor prezidențiale din 2008. Comandantul unei baze din Makoni, utilizată pentru interogatorii.
95.	Savanhu, Tendai	Secretar adjunct pentru transporturi și protecție socială în ZANU-PF; data nașterii 21.3.1968.	Membru al ZANU-PF Politburo, asociat facțiunii ZANU-PF a guvernului. A organizat miliții în vederea agresării susținătorilor MDC din Mbare, care au dus la violențe și haos, în februarie 2011. Implicat în răpirea unor femei din cadrul MDC în iunie 2008.
96.	Sekeramayi, Sydney (cunoscut și drept Sidney) Tigere	Ministru de stat pentru securitatea națională în cabinetul președintelui. Fost ministru al apărării; data nașterii: 30.3.1944; CI 63-358166W43.	Membru ZANU-PF al guvernului și membru al Comandamentului Operațional Comun al ZANU-PF.
97.	Sekeremayi, Lovemore	Ofițer electoral șef.	Legături cu facțiunea ZANU-PF a guvernului și complice în formarea sau conducerea politicii de stat opresive, prin trucarea alegerilor în 2008.
98.	Shamu, Webster Kotiwani	Ministrul mijloacelor de comunicare în masă, informațiilor și publicității; Fost ministru de stat pentru punerea în aplicare a politicilor (fost ministru de stat pentru punerea în aplicare a politicilor în cabinetul președintelui); data nașterii: 6.6.1945; pașaport AN203141; CI 63-676065N32.	Membru ZANU-PF al guvernului, implicat în activități care au adus atingere libertății presei în 2009.
99.	Shamuyarira, Nathan Marwirakuwa	Secretar pentru informații și publicitate în ZANU-PF Politburo, data nașterii: 29.9.1928 sau 29.9.1930; pașaport AD000468; CI 63-327601Y32.	Membru al ZANU-PF Politburo, având legături puternice cu facțiunea ZANU-PF a guvernului. Implicat în tentativa violentă de preluare a controlului asupra unei ferme în septembrie 2009, care a sfârșit printr-un atac prin incendiere.
100.	Shiri, Perence (cunoscut și drept Bigboy) Samson Chikerema	Mareșal (forțele armate aeriene); data nașterii: 1.11.1955; CI 29-098876M18.	Ofițer cu grad superior în armată și membru al Comandamentului Operațional Comun al ZANU-PF și complice la formarea sau conducerea unei politici de stat opresive. Implicat în violențele politice din Chiadzwa din octombrie 2008.
101.	Shungu, Etherton	General de brigadă, Mashonaland Central.	Personalitate militară din cadrul Comisariatului ZANU-PF, direct implicat în campania de teroare desfășurată înainte și în timpul alegerilor din Bindura din 2008.
102.	Sibanda, Chris	Colonel, provincia Bulawayo.	Direct implicat în campania de teroare desfășurată înaintea și în timpul alegerilor din Byo din 2008.

	Nume (și eventuale pseudonime)	Date de identificare	Motivele desemnării
103.	Sibanda, Jabulani	Fost președinte, Asociația națională a veteranilor de război; data nașterii: 31.12.1970.	Legături cu facțiunea ZANU-PF a guvernului și complice la formarea sau conducerea unei politici de stat opresive. Implicat în violențele împotriva susținătorilor MDC din Makoni, Bikita, Masvingo și Guto, în special în legătură cu punerea în aplicare a unui program de informare în 2010.
104.	Sibanda, Misheck Julius Mpande	Secretar al guvernului (succesorul lui Charles Utete); data nașterii: 3.5.1949; CI 63-685365X67.	Asociat facțiunii ZANU-PF a guvernului. În martie 2010, a dat instrucțiuni miniștrilor și secretarilor de cabinet să raporteze politicienilor ZANU-PF, și nu prim-ministrului Morgan Tsvangirai.
105.	Sibanda, Phillip Valerio (cunoscut și drept Valentine)	Comandantul armatei naționale a Zimbabwe, general locotenent; data nașterii: 25.8.1956 sau 24.12.1954; CI 63-357671H26.	Ofițer cu grad superior în armată, având legături cu guvernul, și complice la formarea sau conducerea unei politici de stat opresive, acuzând ONG-urile pentru tulburările din septembrie 2009.
106.	Sigauke, David	General de brigadă, provincia Mash de Vest.	Ofițer cu grad superior în armată, direct implicat în campania de teroare desfășurată înaintea și în timpul alegerilor, inclusiv în actele de violență și tortură comise împotriva civililor din zonele minelor de diamante; a amenințat cu o lovitură de stat în cazul câștigării alegerilor de către MDC. Asociat violențelor din Chinhoyi din 2008.
107.	Sikosana, (cunoscut și drept Sikhosana), Absolom	Secretar pe probleme de tineret în ZANU-PF Politburo.	Membru al ZANU-PF Politburo, asociat facțiunii ZANU-PF a guvernului. A amenințat că va dezlănțui violența în 2011 în cazul în care sancțiunile nu erau înlăturate.
108.	Tarumbwa, Nathaniel Charles	General de brigadă, Manicaland și Mutare de Sud; data nașterii 6.10.1960; CI 63-849216W75.	Personalitate militară, direct implicat în campania de teroare desfășurată înaintea și în timpul alegerilor. Șef al bazei de tortură din Makoni de Vest, Mutasa Central în 2007-2008.
109.	Tomana, Johannes	Procuror general; data nașterii 9.9.1967; CI 50-036322F50.	Membru ZANU-PF al guvernului.
110.	Veterai, Edmore	Comisar adjunct de poliție, comandant, Harare; data nașterii 20.11.1962; CI 08-260467S04.	Membru cu rang înalt al forțelor de securitate, purtând o mare responsabilitate pentru încălcări grave ale libertății de întrunire pașnică, implicat în invadarea Fermei Thirty.
111.	Zhuwao, Patrick	Fost ministru adjunct al științei și tehnologiei; data nașterii 23.5.1967; CI 63-621736K70.	Fost membru ZANU-PF al guvernului. A perturbat Conferința privind constituția în iulie 2009. A terorizat susținătorii MDC din zona orașului Norton, însoțit de agenți ai CIO.
112.	Zimonte, Paradzai Willings	Directorul penitenciarelor; data nașterii: 4.3.1947; CI 75-145185Z47.	Membru al Comandamentului Operațional Comun și complice la formarea sau conducerea unei politici de stat represive. Responsabil pentru finanțarea și cazarea milițiilor în 2008. A ordonat ofițerilor din penitenciare să voteze pentru Mugabe și este responsabil pentru abuzuri ale drepturilor omului în penitenciare.

II. **Entități**

	Denumire	Date de identificare	Motivele desemnării
1.	Cold Comfort Farm Trust Cooperative	7 Cowie Road, Tynwald, Harare, Zimbabwe.	În proprietatea lui Didymus Mutasa; Grace Mugabe este de asemenea implicată.
2.	Comoil (PVT) Ltd	Block D, Emerald Hill Office, Emerald Park, Harare, Zimbabwe. 2nd Floor, Travel Plaza, 29 Mazoe Street, Box CY22344, Causeway, Harare, Zimbabwe.	În proprietatea lui Saviour Kasukuwere.
3.	Divine Homes (PVT) Ltd	6 Hillside Shopping Centre, Harare, Zimbabwe; 31 Kensington Highlands, Harare, Zimbabwe; 12 Meredith Drive, Eastlea, Harare, Zimbabwe.	Președinte: David Chapfika.
4.	Famba Safaris	4 Wayhill Lane, Umwisdale, Harare, Zimbabwe; PO Box CH273, Chisipite, Harare, Zimbabwe.	Acționar principal: Webster Shamu.
5.	Jongwe Printing and Publishing Company (PVT) Ltd (nume alternativ: Jongwe Printing and Publishing Co., nume alternativ Jongwe Printing and Publishing Company)	14 Austin Road, Coventry Road, Workington, PO Box 5988, Harare, Zimbabwe.	Ramură editorială asociată facțiunii ZANU-PF a guvernului.
6.	M & S Syndicate (PVT) Ltd	First Floor, Victory House, 88 Robert Mugabe Road, Harare, Zimbabwe; PO Box 1275, Harare, Zimbabwe.	Companie de investiții asociată facțiunii ZANU-PF a guvernului.
7.	OSLEG Ltd (nume alternativ Operation Sovereign Legitimacy)	Lonhoro House, Union Avenue, Harare, Zimbabwe.	Controlată de armata din Zimbabwe. Asociată ministerului apărării și facțiunii ZANU-PF a guvernului.
8.	Swift Investments (PVT) Ltd	730 Cowie Road, Tynwald, Harare, Zimbabwe; PO Box 3928, Harare, Zimbabwe.	Asociată facțiunii ZANU-PF a guvernului.
9.	Zidco Holdings (a.k.a. Zidco Holdings (PVT) Ltd)	PO Box 1275, Harare, Zimbabwe.	Holding financiar asociat facțiunii ZANU-PF a guvernului.
10.	Zimbabwe Defence Industries	10th floor, Trustee House, 55 Samora Machel Avenue, PO Box 6597, Harare, Zimbabwe.	Asociată ministerului apărării și facțiunii ZANU-PF a guvernului.
11.	Zimbabwe Mining Development Corporation	90 Mutare Road, PO Box 2628, Harare, Zimbabwe.	Asociată facțiunii ZANU-PF a guvernului. ZMDC se află sub responsabilitatea ministrului minelor și dezvoltării miniere ZANU-PF.”

ANEXA II

„ANEXA II

PERSOANELE MENȚIONATE LA ARTICOLUL 10 ALINEATUL (3)

	Nume (și eventuale pseudonime)	Date de identificare	Motivele desemnării
1.	Chinamasa, Patrick Anthony	Ministrul justiției, afacerilor juridice și parlamentare; data nașterii: 25.1.1947.	Membru ZANU-PF al guvernului.
2.	Mumbengegwi, Simbarashe Simbanenduku	Ministrul afacerilor externe; data nașterii 20.7.1945; pașaport: AD001086.	Membru ZANU-PF al guvernului.”